

Rapport des activités

Formation sur les activités génératrices des revenus
alternatives aux mines dans les provinces du Haut-Katanga
et Lualaba



Haut-Katanga : 22 et 30 Mai 2023

Lualaba : 20 Juin, 17 et 18 Août 2023

Table des matières

<u>TABLE DES MATIÈRES</u>	<u>1</u>
<u>LISTE DES TABLEAUX</u>	<u>2</u>
<u>LISTE DE FIGURES</u>	<u>2</u>
<u>RÉSUMÉ EXÉCUTIF</u>	<u>3</u>
<u>1. INTRODUCTION</u>	<u>4</u>
<u>2. MÉTHODOLOGIE</u>	<u>5</u>
<u>2.1. APPROCHE ET CONTENU DE LA FORMATION</u>	<u>5</u>
<u>2.2. PARTICIPANTS</u>	<u>5</u>
<u>3. DÉROULEMENT DE LA FORMATION</u>	<u>6</u>
<u>3.1. HAUT-KATANGA</u>	<u>6</u>
<u>3.2. LUALABA</u>	<u>8</u>
<u>4. ÉVALUATIONS ET RECOMMANDATIONS</u>	<u>9</u>
<u>4.1. SUR LE PLAN TECHNIQUE</u>	<u>9</u>
<u>4.2. SUR LE PLAN LOGISTIQUE</u>	<u>11</u>
<u>4.3. RECOMMANDATIONS</u>	<u>12</u>
<u>5. ANNEXES</u>	<u>14</u>

Liste de Tableaux

Table 1. Nombre des participants à la formation par province et par site.	6
Table 2. AGR identifiées et discutées par des participants dans la province du Haut-Katanga.	8
Table 3. AGR identifiées et commentées par différents participants dans la province de Lualaba.	9

Liste de figures

Figure 1. Schématisation des grandes étapes de la formation sur les AGR.	7
Figure 2. Évaluation de la formation par les participants.	11

Résumé exécutif

Les provinces du Haut-Katanga et du Lualaba en République Démocratique du Congo (RDC) abritent une importante activité minière artisanale, qui est une source majeure de revenus pour les communautés locales. Cependant, cette dépendance à l'exploitation minière expose ces communautés à une vulnérabilité économique considérable. Dans ce contexte, la diversification des sources de revenus devient impérative. Pour cette raison, la Coopération Allemande (GIZ) a initié des formations axées sur les "Activités Génératrices de Revenus (AGR) Alternatives aux Mines" dans ces provinces.

Le but principal de ces formations, qui se sont déroulées entre mai et août 2023, était de sensibiliser les participants aux opportunités économiques en dehors du secteur minier et de fournir les compétences pratiques nécessaires pour la création et la gestion d'AGR. Les sessions de formations de la province du Haut-Katanga ont eu lieu à Sakania et Likasi, tandis que celles dans la province de Lualaba se sont déroulées à Kakanda, Kawama et Kolwezi (Kasulo).

Les formations ont été un véritable succès, avec une forte implication des participants qui ont activement engagé des discussions et posé des questions pertinentes. Les méthodologies et supports pédagogiques utilisés ont été très bien reçus. Les participants ont été soumis à des exercices de groupe et ont discuté des différentes options d'AGR, ainsi que des moyens de financement pour ces activités.

L'évaluation des formations, basée sur des questionnaires distribués aux participants, a montré une assimilation très positive de la matière enseignée. Les participants ont également indiqué des domaines supplémentaires qu'ils souhaiteraient voir abordés dans des formations futures, y compris la gestion des projets, l'épargne et des connaissances plus approfondies en agriculture et élevage. Dans l'ensemble, ce projet a non seulement relevé le niveau de compétence des communautés locales dans le développement d'AGR mais a également posé les bases pour un développement économique plus équilibré et durable dans les provinces du Haut-Katanga et du Lualaba.

1. Introduction

Les provinces du Haut-Katanga et du Lualaba, situées dans la République Démocratique du Congo (RDC), sont parmi les régions les plus riches en ressources minérales du pays. Dans ces provinces du Sud-Est du Congo, l'exploitation minière artisanale est largement perçue comme une source de revenus accessible aux plus démunis et comme un moyen de survie pour les populations rurales. Toutefois, la forte dépendance de ces provinces vis-à-vis des secteurs miniers industriels et artisanaux expose les acteurs impliqués à une grande vulnérabilité face aux fluctuations des prix des métaux et limite la redistribution des richesses. Ainsi, tout choc exogène qui affecterait l'exploitation minière artisanale aurait des conséquences sérieuses sur la survie des foyers des exploitants artisanaux et des communautés environnantes dans les deux provinces.

Il est devenu évident que la diversification économique à travers le développement d'activités génératrices de revenus (AGR) alternatives aux mines est nécessaire. Malheureusement, des études récentes indiquent que les communautés sont peu informées et formées dans ce domaine, et qu'elles manquent des compétences nécessaires pour développer et gérer de telles activités. Ainsi, un accompagnement technique est primordial.

Pour répondre au besoin pressant d'accompagnement des communautés rurales dans le développement d'alternatives économiques, la Coopération Allemande (GIZ) a initié des formations axées sur les « Activités Génératrices de Revenus Alternatives aux Mines ». La mise en œuvre de ces formations a été faite en collaboration avec l'Observatoire Congolais de l'Environnement (OCE), une organisation non gouvernementale. Dans la province du Haut-Katanga, ces sessions éducatives se sont déroulées à Sakania et à Likasi, tandis qu'en province de Lualaba, elles ont pris place à Kakanda, Kawama, et Kolwezi (Kasulo). Les dates des sessions étaient les suivantes : les 22 et 29 mai 2023 pour le Haut-Katanga et les 20 juin, 17 et 18 août 2023 pour la province de Lualaba.

L'objectif principal de ces formations était de sensibiliser les participants aux opportunités économiques qui existent en dehors du secteur minier. Il visait également à fournir des compétences pratiques nécessaires à la création et au développement d'activités génératrices de revenus à la fois durables et responsables. Le présent rapport rend compte du déroulement de ces diverses sessions de formation dans les deux provinces.

2. Méthodologie

2.1. Approche et contenu de la formation

Les sessions de formation, qui se sont déroulées entre mai et août 2023, ont adopté une approche andragogique centrée sur l'adulte, facilitant ainsi un apprentissage interactif et une forte participation des participants. Le module de formation a été structurée en plusieurs parties, incluant une introduction au contexte de l'exploitation minière artisanale et ses conséquences, une introduction aux activités génératrices des revenus alternatives aux mines, création et gestion des AGR, des exercices pratiques pour identifier des activités génératrices de revenus viables, ainsi que des études de cas et des vidéos produites par la GIZ pour illustrer des concepts clés. L'approche pédagogique a privilégié des méthodes variées telles que le brainstorming, les discussions ouvertes et les applications pratiques, offrant aux participants l'occasion d'échanger et de partager leurs expériences et leurs idées. Les contributions actives des participants ont été encouragées par des questions posées à la fin de chaque module, permettant de recueillir des feedbacks précieux pour répondre aux besoins spécifiques des participants. La clôture de chaque session de formation a été marquée par une évaluation finale (questionnaire d'évaluation), dont les résultats sont consignés dans ce rapport, servant à mesurer le niveau de satisfaction des participants et à identifier les domaines d'amélioration pour les futures initiatives.

2.2. Participants

Les participants à cette formation étaient des hommes et des femmes engagés dans l'exploitation minière artisanale dans les provinces du Haut-Katanga et de Lualaba, avec des expériences professionnelles variées. Principalement, la formation a accueilli des exploitants miniers artisanaux, incluant les creuseurs, les membres de coopératives et les négociants. En outre, des représentants de divers services, tels que le Service d'Assistance et d'Encadrement de l'Exploitation Minière Artisanale à Petite Échelle (SAEMAPE), ont également assisté aux sessions. Sur certains sites de formation, des autorités politico-administratives, comme le représentant de l'Administrateur du Territoire, étaient présentes. De plus, quelques représentants d'entreprises minières et certains membres de la société civile ont également participé à la formation dans certains sites.

Du côté de l'équipe de formation, l'OCE était représenté par M. Martin Mpinda (formateur principal) et M. Jonas Lwamuguma Bagaluza (assistant et chargé de conduite des exercices).

L'Initiative de Développement Durable (IDD) était représentée par Mme Sylvie Manda (En charge des reportages vidéo, explications et discussion avec les participants). La GIZ était représentée par M. Augustin, M. Francis Kajingulu, M. Émile Longa, M. Guy Nasibu (en charge de la logistique)

Table 1. Nombre des participants à la formation par province et par site.

Province	Sites	Hommes	Femmes	Total
Haut-Katanga	Sakania	19	8	27
	Likasi	28	14	42
Lualaba	Kasulo	21	9	30
	Kakanda	20	17	37
	Kawama	18	13	31

3. Déroulement de la formation

3.1. Haut-Katanga

Dans la province du Haut-Katanga, la formation s'est tenue les 22 et 29 mai 2023 à Sakania et Likasi, respectivement. À Sakania, la session a débuté à 9h00 et s'est conclue à 15h00. À Likasi, les activités ont commencé à 10h00 pour se terminer à 16h00. La formation a débuté par des allocutions introductives du chargé de mission de la GIZ, suivies par celles du représentant du SAEMAPE et de l'Administrateur du Territoire. Après cette introduction formelle, la formation elle-même a commencé par la collecte des attentes des participants. Ensuite, le contexte de l'exploitation minière artisanale et ses conséquences ont été abordés. Après avoir présenté une introduction aux Activités Génératrices de Revenus (AGR) comme alternatives aux mines, et après des discussions sur la manière et les raisons de mettre en place une AGR, une vidéo détaillant ce processus a été projetée, suivie d'un débat en classe. La formation a ensuite fait place à un exercice de groupe où les participants étaient invités à identifier les AGR existant dans leur communauté et à discuter de leur rentabilité. Ce segment a été suivi par le témoignage d'un membre de la communauté, un exploitant minier artisanal, qui a diversifié ses sources de revenus. Des questions ont ensuite été posées par l'audience. Une deuxième vidéo axée sur la diversification des revenus comme meilleure alternative post-minièrè a été projetée. Cela a mené à une autre phase d'apprentissage qui a porté sur la gestion quotidienne d'une AGR (Figure 1).

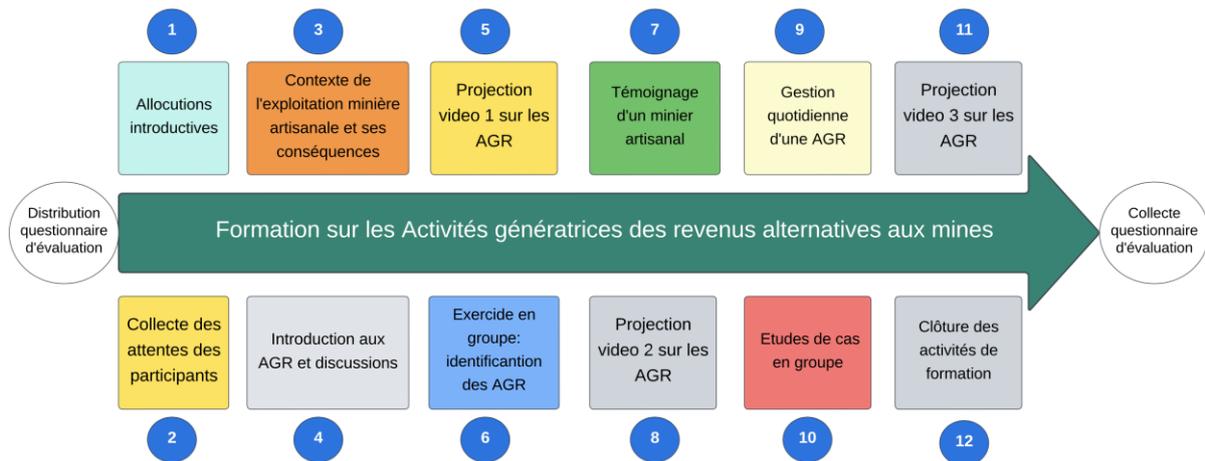


Figure 1. Schématisation des grandes étapes de la formation sur les AGR.

Pour aider les participants à mieux intégrer les concepts théoriques discutés, des études de cas en groupe ont été organisées, focalisées sur la gestion d'une AGR. Ensuite, une troisième vidéo sur la gestion efficace d'une AGR a été projetée et commentée. En conclusion, la session a abordé les différentes sources potentielles de financement pour les AGR, avant la clôture officielle des activités de formation.



Photo 1. Photo d'ensemble prise lors de la formation à Likasi.

Table 2. AGR identifiées et discutées par des participants dans la province du Haut-Katanga.

Sites	AGR
Sakania	<ul style="list-style-type: none"> - Agriculture - Poulailier - Service traiteur - Salon de coiffure - Restaurant
Likasi	<ul style="list-style-type: none"> - Agriculture - Poulailier - Restaurant - Commerce de braises, légumes et maïs - Restaurant

3.2. Lualaba

Dans la province de Lualaba, la formation s'est tenue à différentes dates : le 20 juin à Kakanda, le 17 août à Kawama, et le 18 août à Kasulo. Le format et le contenu de ces sessions de formation étaient identiques à ceux organisés dans la province du Haut-Katanga. Tout comme dans le Haut-Katanga, les sessions dans la province de Lualaba ont débuté par des discours d'ouverture. Après cette introduction, les attentes des participants ont été recueillies, suivies de la présentation du contexte de l'exploitation minière artisanale et ses conséquences. Les AGR comme alternatives aux mines ont été présentées, avec des discussions interactives sur la manière et les raisons pour lesquelles ces AGR devraient être mises en place. Des vidéos explicatives ont également été projetées à différents moments pour faciliter la compréhension des concepts. Des exercices en groupe ont été organisés pour identifier et discuter des AGR existantes dans les différentes communautés. Ces sessions ont également inclus des témoignages de membres de la communauté ayant réussi à diversifier leurs sources de revenus. Pour conclure, des études de cas en groupe ont été menées, des vidéos pédagogiques ont été projetées, et des discussions sur les sources potentielles de financement pour les AGR ont eu lieu. Les AGR qui ont été identifiées et discutées par les participants dans les trois localités sont répertoriées dans le Tableau 3.



Photo 2. Présentation d'un travail en groupe à Kakanda (Lualaba).

Table 3. AGR identifiées et commentées par différents participants dans la province de Lualaba.

Sites	Groupe 1	Groupe 2
Kakanda	<ul style="list-style-type: none"> - Production des maïs - Culture maraichère - Élevage des poulets de chaire 	<ul style="list-style-type: none"> - Forage d'eau - Agriculture - Vente des légumes
Kawama	<ul style="list-style-type: none"> - Culture d'épice - Culture maraichère - Élevage de poulet de chaire - Pisciculture 	<ul style="list-style-type: none"> - Culture maraichère - Station-service - Garage de réparation des véhicules/motos - Une morgue
Kasulo	<ul style="list-style-type: none"> - Culture maraichère - Élevage poulailler - Forage d'eau 	<ul style="list-style-type: none"> - Production maïs - Porcherie - Fabrication des briques

4. Évaluations et recommandations

4.1. Sur le plan technique

La formation, initiée pour renforcer les capacités sur la mise en place et la gestion des AGR en alternative aux activités minières, s'est avérée être un véritable succès. Tenue dans les provinces du Haut-Katanga et de Lualaba en République Démocratique du Congo, la formation a répondu aux attentes et aux besoins des participants de manière exceptionnelle. La formation a enregistré une forte implication des participants, avec des échanges dynamiques et constructifs entre les formateurs et les participants. La méthodologie et la

pédagogie utilisées étaient à la fois simples et efficaces, ce qui a facilité l'assimilation du contenu. Les vidéos, les travaux de groupe, et les discussions ouvertes ont été particulièrement efficaces pour faciliter l'apprentissage. Les sujets étaient bien détaillés, les explications étaient claires et la variété des supports pédagogiques a contribué à maintenir l'attention des participants.

Selon les questionnaires d'évaluation distribués, la majorité des participants ont jugé la formation comme étant très bonne en termes de pertinence, de clarté, et de qualité de présentation (Figure 2). Concernant les sources de financement, et compte tenu des défis d'accès au crédit dans le contexte local, la plupart des participants ont indiqué une préférence pour l'autofinancement. Les participants ont exprimé le souhait d'explorer des thèmes supplémentaires dans les formations futures, tels que l'épargne, la gestion de projets spécifiques, des connaissances plus approfondies en agriculture et élevage, et la gestion des partenariats. Il a également été demandé qu'un support de formation soit fourni pour servir de guide. Beaucoup ont exprimé le désir d'appliquer les connaissances acquises dans divers domaines tels que l'agriculture, le commerce, l'élevage et la gestion d'événements. Le besoin de transition des activités minières vers des AGR alternatives était également un point fort soulevé par les participants.

En somme, la formation a non seulement atteint ses objectifs, mais a aussi largement satisfait les participants. L'engagement des formateurs et la qualité de la formation ont été unanimement salués. Le souhait général est de voir des formations similaires organisées à l'avenir pour continuer à renforcer les capacités locales dans la mise en place et la gestion des AGR.

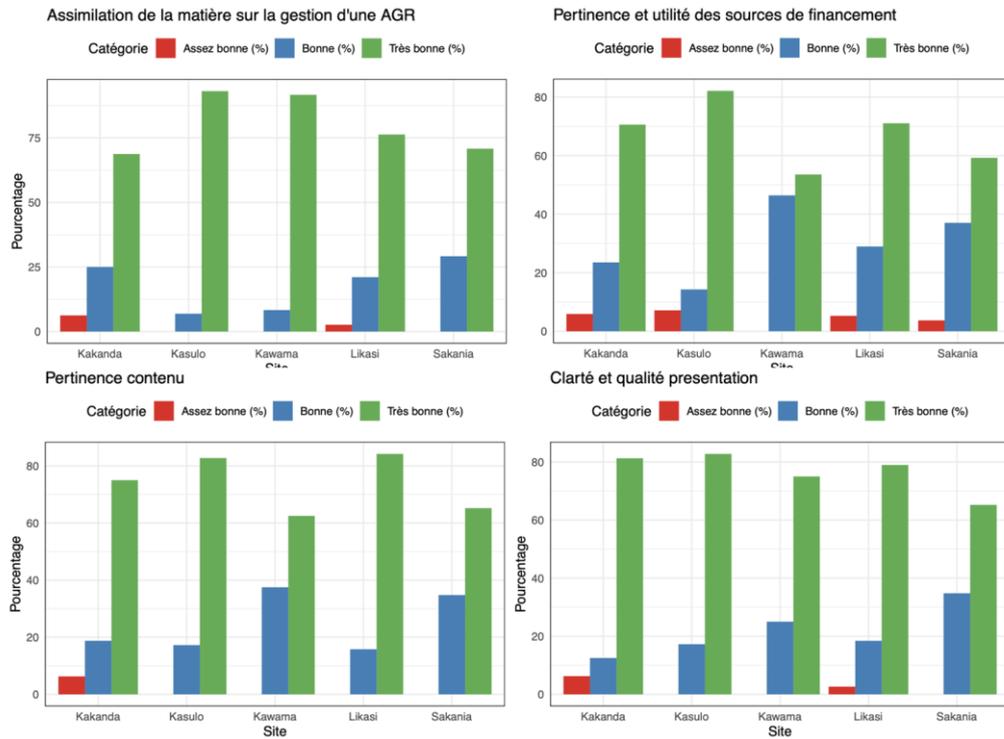


Figure 2. Évaluation de la formation par les participants.

4.2. Sur le plan logistique

En ce qui concerne la logistique, dans la région du Haut-Katanga (Sakania et Likasi), tout s'est déroulé sans problème. Les salles étaient suffisamment spacieuses et bien ventilées. Les supports de formation étaient également disponibles pour les participants. Cependant, dans la province de Lualaba, il y a eu un problème lié aux salles. Contrairement au Haut-Katanga où les salles étaient assez grandes, la salle à Kakanda, et plus généralement dans le Lualaba, était petite et moins bien aérée. Quant à la mise à disposition des supports de formation, cela avait été réalisé dans la province du Haut-Katanga. Malheureusement, en raison d'un problème d'encre de l'imprimante à Kakanda et du manque de papier duplicateur à Kawama et Kolwezi, il n'a pas été possible de partager les supports de formation. Certains participants disposant de numéros WhatsApp ont reçu les supports (documents et vidéos) via cette plateforme.

En tenant compte de ces éléments, il serait recommandé d'accorder une attention particulière à l'organisation logistique des formations dans la province de Lualaba. Il est essentiel de s'assurer que les salles de formation soient suffisamment grandes et bien aérées, afin de

garantir un environnement propice à l'apprentissage. De plus, il serait nécessaire de prévoir une quantité adéquate de supports de formation disponibles pour tous les participants.

Il faudrait également mettre en place des mesures pour résoudre les problèmes techniques rencontrés, tels que le manque d'encre dans l'imprimante à Kakanda et le manque de papiers duplicateurs à Kawama et Kolwezi. Il serait judicieux d'anticiper ces éventuelles difficultés en veillant à ce que tout le matériel nécessaire soit préparé en quantité suffisante avant le début de la formation.

Enfin, il serait recommandé d'adopter une approche alternative pour partager les supports de formation avec les participants qui ont accès à WhatsApp. Cela pourrait se faire en envoyant les documents et vidéos directement sur cette plateforme, garantissant ainsi l'accès aux ressources nécessaires pour tous les participants, indépendamment des problèmes logistiques rencontrés.

4.3. Recommandations

Sur base des observations lors de ces séries des formations, nous formulons les recommandations suivantes :

- Les participants ont exprimé le désir d'avoir des supports de formation pour référence future. Il est donc recommandé de fournir des manuels, des brochures ou des documents électroniques qui serviront de guide dans la mise en place et la gestion des AGR.
- Beaucoup de participants souhaitent voir des sujets supplémentaires couverts, notamment en matière d'épargne, de gestion de projets spécifiques, et de connaissances approfondies en agriculture et élevage. Une attention particulière devrait être accordée à ces thèmes lors de la conception des futurs programmes de formation.
- Compte tenu de la préférence pour l'autofinancement exprimée par les participants, des sessions spécifiques pourraient être consacrées à la gestion de l'épargne et à la recherche de financements alternatifs.
- Un système de suivi et d'évaluation post-formation pourrait être instauré pour mesurer l'impact de la formation sur les activités des participants. Cela permettra également d'ajuster les futurs programmes en fonction des besoins réels.

- La dynamique et l'atmosphère positives de la formation ont été des facteurs de succès. Il est recommandé de maintenir cette atmosphère conviviale et collaborative pour encourager l'engagement et la participation.
- Étant donné le succès de cette formation et le souhait des participants de voir des programmes similaires à l'avenir, il est fortement recommandé de planifier des sessions de formation supplémentaires ou des ateliers de renforcement des capacités.

5. Annexes

5.1. Quelques photos prises lors de la formation dans le Haut-Katanga.



5.2. Quelques photos prises lors de la formation dans le Lualaba.





5.3. Listes de présence

5.3.1. Sakania

GIZ/Projet Développement économique Intégré du Secteur Minier (DISM)
PN: 21.2072.5-001.00

Thème (objet) : CAMPAGNE SUR LA VALORISATION ET PROMOTION DES AGR
DANS LES COMMUNAUTES MINIERES DU HAUT KATANGA ET DU LUALABA

Date : 22 Mai 2023 Jour : Lundi Lieu : Sakania

Liste de présence

N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	e-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
1	UPINDA TUSHIMINAE	M	OCE	0819126683	ceondoc2017@gmail.com	[Signature]	OK	OK
2	JONAS BAGALUZA	M	OCE	0977998273	jbagaluzazeregnaica	[Signature]	OK	OK
3	FANA MAKORO	M.	EXPLOITANT	0974817596		[Signature]	OK	OK
4	BONDO MULONDABA	M	MEMBRES DE FAMILLE	0832358100		[Signature]	OK	OK
5	MUSASA WA MUSASA	M	EXPLOITANT	0997213054		[Signature]	OK	OK
6	MUTOMBO MALALE	F	EXPLOITANT	0886243847		[Signature]	OK	OK
7	NGOJWA KUMKIMBA	F	MEMBRE DE LA FAMILLE	0975326252		[Signature]	OK	OK
8	MALAMU FEZA	F	MEMBRE-FAMILLE	09975811	"	[Signature]	OK	OK
9	GASTON MUTAYA	M	EXPLOITANT	0972608282		[Signature]	OK	OK
10	SELEWA - MWEVIKISA	F	EXPLOITANT	0934221491	"	[Signature]	OK	OK

Lubumbashi, le 22/05/2023

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par le GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.

(b) J'accepte que des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement concerné (p. ex. brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je reconnais à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par le GIZ. Ce consentement est valide pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.

(c) Je consens à ce que la présente liste de participant e., qui contient mon nom, des données concernant l'org. à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant e.s.

N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	e-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
11.	SAM-KAZADI	M	exploitant	0880607660	Samkazadi@gmail.com	[Signature]	OK	OK
12.	TSHIKOMB KARUMB SARI	M	EXPLOITANT	0971114897	Saritshikomb@gmail.com	[Signature]	OK	OK
13.	MUMBA KYANONIXON	M	EXPLOITANT	0992389008	comannick.M@gmail.com	[Signature]	OK	OK
14	FEZASELEMANI KETRYAT	F	EXPLOITANTE	08144 80980	Ketsyafeza@gmail.com	[Signature]	OK	OK
15	Joseph Kikano Mbusa	M	exploitant	0999150444	—	[Signature]	OK	OK
16	MBUJU-NGOIE	M	exploitant	0996858701	—	[Signature]	OK	OK
17	NGOIE NYEMBO YANNICK	M	EXPLOITANT	0974644800	—	[Signature]	OK	OK
18	KABULO MUANDA FLAVIENS	M	EXPLOITANT	0976255306 0976362906	kabuloflaven@gmail.com	[Signature]	OK	OK
19	LALOIE YUMBA	F	EXPLOITANTE	0830308152	Laloieyumba@gmail.com	[Signature]	OK	OK
20	MONGA Ghislain	M	1=1	09971.65839	—	[Signature]	OK	OK
21	RIBER FRANCIS	M	—	0999386139	—	[Signature]	OK	OK
22	VENUSTE-KABONDE	M	EXPL. MINIER	0990464899	Ngambakabonde@gmail.com	[Signature]	OK	OK
23	NZUZI-MUANDA	M	—	0846663615	—	[Signature]	OK	OK
24	MWILA-TSHAMPO	F	—	0992832604	—	[Signature]	OK	OK

Lubumbashi, le 22/05/2023

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (b) L'accroche qui des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement est valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (c) Je consens à ce que la présente liste de participant e-s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisme à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant e-s.

25	CANGWE CANDA	M	exploitant	0973000532	Cangweal@gmail.com	[Signature]	OK	OK
26	KUNDA MATIPA WILLIAM	M	SAEMAPE	0971333331	Kundawilliam@gmail.com	[Signature]	OK	OK
27	KALUNGA MALOBA	F	SAEMAPE	0995239136	Malobal@gmail.com	[Signature]	OK	OK
28	KATAMBWA MAEMBE GERTON	M	EXPLOITANT	0971605659	Katambwagertongmail.com	[Signature]	OK	OK
29	NICOLAS-MPANGA	M	EXPLOITANT	—	—	[Signature]	OK	OK
30	GUY NASIBU	M	GIZ	0844289600	—	[Signature]	OK	OK
31	Augustin welo	M	GIZ	0813618666	augustin.welo@giz.de	[Signature]	OK	OK
32								
33								
34								
35								
36								
37								
38								

Lubumbashi, le 22/05/2023

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (b) L'accroche qui des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement est valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (c) Je consens à ce que la présente liste de participant e-s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisme à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant e-s.

5.3.2. Likasi




GIZ/Projet de Développement économique Intégré du Secteur Minier (DISM II)
 Thème : Atelier de mise en œuvre de la campagne de valorisation et promotion des AGR.

PN : 21.2072.3-001.00

Date : 30 mai 2023 Jour : Mardi Lieu : LIKASI

LISTE DE PRESENCE

N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
1.	KAI - MAWEJ	F	Exploitant	0978023747	-		OK	✓
2.	VIVIANE-MANGAJA	F	EXPLoTANT	0810321449	-		OK	✓
3.	KARINE-MASANGU	F	EXPLoTANT	0976272239	-		OK	✓
4.	BANZA - MUKALAI	F	EXPLoTANT	-	-		OK	✓
5.	MBUYI - JOSEPHINE	F.	EXPLoTANT	0975068796	-		OK	✓
6.	FAMIE-MANDONBA	F	EXPLoTANT	0970806721	-		OK	✓
7.	KUTSHAMA MUSEHENE	F	EXPLoTANT	0993977029	-		OK	✓
8.	BANZA KALUMBA	F	EXPLoTANT	0821212529	-		OK	✓
9.	VIRGINIE-KABULO	F	EXPLoTANT	0810321449	-		OK	✓
10.	MAMBWE-TUNGA	F	EXPLoTANT	-	-		OK	✓

(9) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant six ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers. (10) J'accepte que mes enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient diffusés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex. brochures, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes observations précédentes, je consents à ce que mes données soient enregistrées et diffusées par la GIZ. Ce consentement reste aussi valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées à l'occasion de l'événement et mes données seraient diffusées sur les sites Web de la GIZ. Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. Je consents à ce que la présente liste de participants, qui contient mon nom, des données concernant mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participants.

coopération allemande DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT		giz						
N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
11.	Chantal YAV	F	exploitant	0855266579	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
12.	Françoise	F	KASAGA	0928875207	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
13.	KAYELA MUTAYLOME	F	ILIDE	0997440193	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
14.	KISOPE	F	AMMI	097007563	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
15.	KY NG GOY	F	EXPLOITANT	0821376930	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
16.	NDA LAITBA-BONDO	M	EXPLOITANT	089075428	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
17.	CHANDA-NEALULA	F	EXPLOITANT	097452861	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
18.	MUKENDI-LUABA	F	EXPLOITANT	0827889709	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
19.	NKULU-KABOLE	M	EXPLOITANT	0996833071	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
20.	MWAZA-BETINA	M	EXPLOITANT	0821639977	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
21.	BUYU-MALALE	M	EXPLOITANT	097589729	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
22.	MWABUYI-MAGI	M	EXPLOITANT	099958377	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
23.	KAZAMPI-MALALE	M	EXPLOITANT	097797772	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
24.	KON-KIS	F	EXPLOITANT	099949981	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓

(a) consentement. Vos données personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (b) J'accepte que des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement est valide pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (c) Je consens à ce que la présente liste de participant(e)s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant(e)s.

coopération allemande DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT		giz						
N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
25.	NIKOL	F	exploitant	092339590	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
26.	ILUNGA-KATAENA	F	EXPLOITATION	0995707316	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
27.	KAYND-KABWIT	F	EXPLOITATION	0972892097	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
28.	NWABANK-KALIN	F	EXPLOITATION	0878100068	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
29.	MONDA-ASSI	F	EXPLOITATION	0998418392	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
30.	ZAINA ALI	F	EXPLOITATION	0990108958	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
31.	ILUNGA-CHRISTE	F	EXPLOITATION	0976365549	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
32.	MRIYA MUKENDI	M	SAEMAPE	0997194933	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
33.	YUMBA-ILUNGA	M	EXPLOITATION	0973000195	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
34.	JEAN CLAUDE KANGU	M	EXPLOITATION	097786678	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
35.	KASONGO-NYENGA	M	EXPLOITATION	087000099	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
36.	CARLOS-MUTINDO	M	EXPLOITANT	099691151	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
37.	MWAMBA-BIAKUSHALA	M	EXPLOITATION	0973716684	—	<i>[Signature]</i>	OK	✓
38.	MBAYO WA MBAYO	M	Exploitation		—	<i>[Signature]</i>	OK	✓

(a) consentement. Vos données personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (b) J'accepte que des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement est valide pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (c) Je consens à ce que la présente liste de participant(e)s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant(e)s.

coopération allemande DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT		giz						
N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
39.	JOHN CHINDANO	F	EX PLOIANT	089.2062011			ok	C
40.	SYLVE MANDA	F	Consultant	0818425025	nykwaforbag@protonmail.com		ok	ok
41.	JONAS SARALUA	M	OCE	0577998226	jo.bagaluzas@gmail.com		ok	ok
42.	MPINDA USHIMINDU	M	Consultant GIZ DISM II	081926683	antimurten92@gmail.com		ok	ok
43.	Kugustoh web	M	GIZ/DISM	0813618566	augustoh.web@gmail.com		ok	ok
44.								
45.	INES KANKU	F	EX PLOIANT	099579467			ok	ok
46.	GUY NASIBU	M	GIZ/DISM	0844289600			ok	ok
47.	POLYDOR MULAND	M	SAENAPE	0823082765	polydormuland@gmail.com		ok	ok
48.	ANGIE SON X	F	Exploitant	0997203105			ok	ok
49.	BELANGHE-KALU	F	Exploitant	0998821463			ok	ok
50.								
51.								
52.								

(9) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (10) J'accorde que des engagements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les engagements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement reste aussi valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (11) Je consens à ce que la présente liste de participant e s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant e s.

5.3.3. Kasulo

coopération allemande DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT
 giz
 GIZ/Projet de Développement économique Intégré du Secteur Minier (DISM II)
 PN : 21.2072.3-001.00

Thème : Campagne de valorisation et promotion des Activités génératrices de revenus à Kasulo

Date : 18 août 2023 Jour : Vendredi Lieu : KASULO

LISTE DE PRESENCE

N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
1.	KYUNGU KASONGE	F	SAENAPE	0851661146	bibisavutgib@gmail.com		ok	ok
2.	BENDA-WILLY	M	CDM	0990043445			ok	ok
3.	BIUMA-MIRÉILLE	F	CDM	0991610199			ok	ok
4.	ISHIHINGA J.J.	M	CDM	0978266665			ok	ok
5.	PAUL KATAMBO	M	CDM	0986944544			ok	ok
6.	BAYRON-KABWEY	M	CDM	0995949995			ok	ok
7.	ISHIBYUNDA-KAPA	M	MDA	0977618552			ok	ok
8.	PUNU-MYUMIBA	M	MDA	0995577763			ok	ok
9.	MBUMBA-MAHCOM	M	CDM	0842769157			ok	ok
10.	CHRISTHIN-NSHIBI	M	CDM	0973273778			ok	ok
11.	KABAMBA ADELINE	F	CDM	0920286270			ok	ok

(9) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (10) J'accorde que des engagements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les engagements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement reste aussi valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (11) Je consens à ce que la présente liste de participant e s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant e s.



N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
26.	NGITI MUTEBA	M	CDM	097533859				
27.	MASONGOMATYA	F	CDM	0972249532				
28.	CHABRACK	M	C.D.M	0996549199				
29.	KOSI KAVUBA	M	CDM	0991029535				
30.	KAINDA ESPE	F	CDM	0976788850				
31.	MPINDA TUSHIMINDA	M	OCE	081918683	coordinate@regional			
32.	SYLVIE MANDA	F	IDD	0818425025	nytwinterlaye@grain.com		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
33.	INVALIDE PAR LA GIZ							
34.	INVALIDE PAR LA GIZ							
35.	INVALIDE PAR LA GIZ							
36.	INVALIDE PAR LA GIZ							
37.	INVALIDE PAR LA GIZ							
38.	INVALIDE PAR LA GIZ							
39.	INVALIDE PAR LA GIZ							

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (b) J'accepte que des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement reste aussi valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (c) Je consens à ce que la présente liste de participant·e·s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant·e·s.



N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
12.	ILUNGA-NDALA	M	CDM	0958275845				
13.	ISHISUWA RIVERU	F	CDM	0970466699				
14.	NGOY ILUNGA FAUSTIN	M	CDM	0991670019				
15.	JOHN IPALU	M	COMIKU	0995288353	ipalujohn@gmail		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
16.	MILOLO-Dhantal	F	CDM	0978004705				
17.	KASANS MUKENZI	M	BAEMAPE	0996754285	kwasansmukenzi@gmail.com		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
18.	NEBORAH-ITEMBA	F	CDM	0993460668				
19.	ALEXIS NGWEJ	M	CDM	0897006006			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
20.	NAWET-KAYEMB	M	CDM	0973344406	Nawet			
21.	MAO CIAMAZA	M	CDM	0890188777				
22.	FELLY ISHIMPAKA	M	CDM	0995062228				
23.	NEONDU SOTH	F	CDM	0895419550				
24.	KYEME-KAMIMBI	M	CMOC	0975779994				
25.	DEMIS. KAISH	M	DIUMINE	0896462289				

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (b) J'accepte que des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement reste aussi valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (c) Je consens à ce que la présente liste de participant·e·s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant·e·s.

5.3.4. Kakanda



GIZ/Projet de Développement économique Intégré du Secteur Minier (DISM II)

giz

PN : 21.2072.3-001.00

Thème : ATELIER DE MISE EN ŒUVRE DE LA CAMPAGNE DES AGR ALTERNATIVES AUX MINES A KAKANDA (LUALABA).

Date : 20 juin 2023

Jour : Mardi

Lieu : KAKANDA

LISTE DE PRESENCE

N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
1.	Jonas Bagalaza	M	OCE	0977998811	jbagalaza@regmata		OK	OK
2.	MUKUMA TSHIJIKA DANU	M	NEGOCIANT	0995318218	—		OK	OK
3.	KAPAMBA KASAKAZANGE	F	LAVAGE PRODUIT	0975113184	—		OK	OK
4.	KANGAJ-A - MUKENGUMA	F	LAVAGE PRODUIT	0978356361	—		OK	OK
5.	TSHAMA SABWE DENISE	F	LAVAGE PRODUIT	—	—		OK	OK
6.	JACQUE KALENGA	F	LAVAGE PRODUIT	0970843403	—		OK	OK
7.	KABULO BIN ISAK		NEGOCIANT	0921234734	—		OK	OK
8.	CLARISSE - KASOU	F	SAEMAPE	0970092187	—		OK	OK
9.	Kalulo - IZA	F	trams	094367458	—		OK	OK
10.	BANZA - KALUNDA	F	COMMERCE	097981564	—		OK	OK

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.

(b) J'accorde que des enregistrements photos et vidéos de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement ne s'applique pas si valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.

(c) Je consens à ce que la présente liste de participant(e)s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant(e)s.



N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
11.	GUY NASIBU	M	GIZ	0844289600	-	[Signature]	OK	OK
12.	LEORACIAS UBALÉ	M	COMIBAKAT	0991204959	degracion ubale@gmail.com	[Signature]	OK	OK
13.	ERIKU UMBA	M	SCOUT	0999786296	-	[Signature]	OK	OK
14.	DON KIPANGA	M	CAFEUR	0973883477	-	[Signature]	OK	OK
15.	LORALIE MBOMBO	F		0971337648	-	[Signature]	OK	OK
16.	KASONGO UMBA	M	CHAUFFEUR	0991315919	-	[Signature]	OK	OK
17.	FRANCIS KASHIW	M	BOSS MINING	0831606932	francis.kashiw@sygnia.com	[Signature]	OK	OK
18.	GEORGES KARADI	M	ADMINISTRATION	0827879466	-	[Signature]	OK	OK
19.	KATITI MPANGA	M	SAEMAPE	0998325656	caeluykati@gmail.com	[Signature]	OK	OK
20.	Augustin web	M	GIZ	0813018666	augustin.web@giz.de	[Signature]	OK	OK
21.	FRANCIS KAJINSULU	M	GIZ	0810295204	-	[Signature]	✓	✓
22.	SOLIE MANKA	F	IBB	0818425015	nywufelany3@gmail.com	[Signature]	OK	OK
23.	THIERRY NKULU	M	DIV MINING	0992527696	th.kanybil@gmail.com	[Signature]	OK	OK

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (b) J'accepte que des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement restera valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (c) Je consens à ce que la présente liste de participant(e)s, qui contient mon nom, des données concernant l'orga... in à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant(e)s.



N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
24.	DEO NSEUGA	M	SAEMAPE	0971666887	maloba.deo@gmail.com	[Signature]		
25.	AANY KATUKU	M	COOPERATIVE MUSEBA	0974562698	-	[Signature]		
26.	BEN KAPAJIKA	M	Coop. de services CIVILE S&P	0992164346	kajajikaben09@gmail.com	[Signature]		
27.	ODIA KALALA	M	BOSSER S'OP.	0970222999	-	[Signature]		
28.	KALALA	M	LIVRE	0990673638	-	[Signature]		
29.	Numbi MUEBU	F		0979356239	-	[Signature]		
30.	JENGA-PAUL	M		0903628509	-	[Signature]		
31.	TSHISEKE -KALEMA	M	CIVILE	0973272874	-	[Signature]		
32.	CIBUYANGA EDITA	M	CIVILE	0801918274	-	[Signature]		
33.	KAJENDE ILUNG JEAN ROLY	M	CMAT	0991760416	rolly.kajende@gmail.com	[Signature]		
34.	KAMONA KAKOZI	F	VENDEUSE	0813251177	-	[Signature]		
35.	MINGABANWA STEE	M	STEER MINING	0848429717	stee.mingab@orange.cm	[Signature]		
36.	JEAN MUEBU	M	MINE	0815355561	-	[Signature]		
37.	MWANZA PERRETI	F	COM MERCHANT	0811950299	-	[Signature]		

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (b) J'accepte que des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement restera valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (c) Je consens à ce que la présente liste de participant(e)s, qui contient mon nom, des données concernant l'orga... in à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant(e)s.



N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de vos données
38.	KUTEMBA KAINDA	F	MINES	0971609899				
39.	ABED NEGO BANZE	M	CSR OFFICE	0831606923	abedbenze@giz			
40.	MUSAO KYESA ISABELE	F	MINES	0991210026			OK	OK
41.	MUKUTA-KARAJ	F	AGRICULTURE	0971337204			OK	OK
42.	FATENTI KABELA	M	BESS MINING	0970485468	Potentia@bessmining.com			
43.								
44.								
45.								
46.								
47.								
48.								
49.								
50.								
51.								

INVALIDE PAR LA GIZ

(a) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant dix ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.

(b) J'accepte que des enregistrements photo et vidéo de ma personne soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement considéré (p. ex., brochures, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec mes déclarations précédentes, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement est valide pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.

(c) Je consens à ce que la présente liste de participant·e·s, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes fonctions ainsi qu'un adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participant·e·s.

5.3.5. Kawama



GIZ/Projet de Développement économique Intégré du Secteur Minier (DISM II)

giz

PN : 21.2072.3-001.00

Thème : Campagne de valorisation et promotion des Activités génératrices de revenus à Kawama

Date : 17 août 2023

Jour : Jeudi

Lieu : KAWAMA

LISTE DE PRESENCE

N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
1.	KYUNGU KASONGO	F	SAENAPE	0851661146 0997149850	bibisawankzi@gmail.com		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2.	KALOMBO-KALOMBO	M	COMAKAT	0859210233			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3.	MBOMBO KHANUKHA	F	COMAKAT	0856170048			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4.	BAJEUX-SUMAILI	M	COMAKAT	0972678703			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5.	KEMBE-SABO	F	COMAKAT	0331288686			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6.	KITOLE-KALONJI	M	COMAKAT	0995903398			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7.	AWA : JSSA	F	COMAKAT	0975570337			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
8.	JEAKI RENE MBAZA	M	ASM/COMAKAT	0974008171			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
9.	MANSI MUKIYICA	F	COMAKAT	0977002906			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10.	BILYATA-FISTON	M	COMAKAT	0990820557			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
11.	NGOZA-REBECCA	F	COMAKAT	0978666599			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

10. Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données enregistrées seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant six ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas cédées à des fins commerciales et ne seront pas transférées à des tiers.

11. J'accepte que des enregistrements audio et vidéo de ma présence soient réalisés et qu'ils soient utilisés dans le cadre des réunions publiques de la GIZ en lien avec l'événement organisé (p. ex. interviews, présentations, sites Web). Les enregistrements vidéo et les photos ne seront pas publiés à des fins commerciales. D'accord avec mes données personnelles, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement s'applique aussi valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.

12. Je consens à ce que la présente liste de participants s.v. soit rendue publique, des données concernant l'organisation à savoir, l'événement et mes données, ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessible aux autres participants à :



N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
12.	KABEMBA FELIX	M	COMAKAT	099928024		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13.	MUADI MADO	F	COMAKAT	0850332169		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
14.	SAMI-PUNGA	M	COMAKAT	0883306739		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
15.	CHANCELLE PUNGA	F	COMAKAT	0973928530		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
16.	MASATCHI-TEXAS	M	COMAKAT	0973928530	0810170713	[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
17.	SEFU-USENI	M	COMAKAT	0992517386		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
18.	Ylunga	M	COMAKAT	0976703332		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
19.	EBONAO-JOLIE	F	COMAKAT	0991428094		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
20.	MPINDA JUSA(M/IN)ME	M	OCE	0819126688		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
21.	Jonas Bagalusa	M	OCE	0977998235		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
22.	Emile LONGIZ	M	GIZ	0844037136	emile-longiz@unibel.com	[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
23.	Sylvie MANDA	F	ZAB	08128425025		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
24.	BANZA-MUTWALE	H	SAEMAPE	0977028168		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
25.	NGOY KIHONGA MATW	M	COMAKAT	0991280333 + 0810006008		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

VALIDÉ PAR LA GIZ

(4) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant six ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (5) L'ensemble des engagements prisés et validés de nos participants seront réalisés et qu'ils seront utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement organisé (p. ex. brochures, présentations, sites Web). Les engagements validés et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec nos obligations précontractuelles, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement reste aussi valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (6) Je consens à ce que la présente liste de participants et, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes données ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessibles aux autres participants et à.



N°	Nom & Postnom	Genre	Structure	Téléphone	E-mail	Signature	Consentement prise d'images (photos & vidéos)	Consentement à la transmission de coordonnées
25.	JAMAS NGAIKOU	M	COMAKAT	0976609777		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
27.	ARHO TIXIKAL	F	COMAKAT	0999660977 / 0976609777	arho@yahootele.com	[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
28.	JUDITTE	F	SAEMAPE	0971557136		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
29.	OKISO-WAPPA	M	PXC	0953040020 / 0809432024	0812820212	[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
30.	KASORGO WA KASORGO	M	COMAKAT	0976935833		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
31.	MANSO KO WA KANSO KO	F	COMAKAT	0976655939		[Signature]	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
32.								
33.								
34.								
35.								
36.								
37.								
38.								
39.								

VALIDÉ PAR LA GIZ

(4) Vos informations personnelles seront utilisées par la GIZ exclusivement à des fins de vérification interne et externe. Les données correspondantes seront stockées sur les serveurs internes de la GIZ pendant six ans. Pour toute autre utilisation de vos données, la GIZ est tenue de solliciter à nouveau votre consentement. Vos données ne seront pas utilisées à des fins commerciales et ne seront pas transmises à des tiers.
 (5) L'ensemble des engagements prisés et validés de nos participants seront réalisés et qu'ils seront utilisés dans le cadre des relations publiques de la GIZ en lien avec l'événement organisé (p. ex. brochures, présentations, sites Web). Les engagements validés et les photos ne seront pas utilisés à des fins commerciales. En accord avec nos obligations précontractuelles, je consens à ce que mes données soient enregistrées et utilisées par la GIZ. Ce consentement reste aussi valable pour le cas où mes données ne seraient pas utilisées.
 (6) Je consens à ce que la présente liste de participants et, qui contient mon nom, des données concernant l'organisation à laquelle j'appartiens et mes données ainsi que mon adresse e-mail et mon numéro de téléphone, soit accessibles aux autres participants et à.

